

(ENGLISH BELOW)

NORME DI COMPORTAMENTO DEI VIAGGIATORI

TERMINI E CONDIZIONI PER IL TRASPORTO.

- Munirsi di idoneo e valido titolo di viaggio, vidimarlo e conservarlo per tutta la durata del percorso ed alla fermata di discesa ed esibirlo a richiesta del personale di vigilanza. Il biglietto è personale e non è cedibile.
- Viaggiare sui mezzi in posizione corretta e occupare un solo posto a sedere.
- Rispettare le disposizioni sui posti riservati.
- Prima della partenza dalla vettura e fino alla fermata nella propria stazione di discesa, sorreggersi saldamente agli appositi sostegni e maniglie presenti a bordo del mezzo anche da seduti; l'Azienda non è responsabile per i danni subiti dal Cliente che viaggia senza sorreggersi agli appositi sostegni.
- Non salire o scendere dal mezzo da porte o postazioni diverse da quelle prescritte dalle indicazioni poste all'interno e all'esterno del mezzo, nonché quando questo sia in movimento.
- Non cercare di entrare nel mezzo oltre il numero massimo consentito, quando già pieno, o comunque contravvenendo alle disposizioni del personale addetto alla gestione del Servizio di Collegamento, i passeggeri che scendono dalle vetture hanno precedenza rispetto a quelli che salgono. Occorre evitare di salire in vettura oltrepassando o forzando le porte automatiche se chiuse o in fase di chiusura.
- Subito dopo l'imbarco, permettere la chiusura automatica delle porte della vettura evitando di entrare quando il veicolo è già pieno e dopo il segnale acustico.
- Ad ogni stazione, permettere l'apertura automatica delle porte della vettura, non occupando inutilmente la zona antistante le stesse, quando presente altro spazio a bordo.
- All'arrivo in stazione discendere prontamente lungo l'apposita zona della banchina di sbarco predisposta ed allontanarsi lungo il percorso indicato.
- Non sporgersi dalle porte o tentare di aprirle.
- Non rimanere a bordo del mezzo ai capolinea.
- Nell'eventualità che per grave guasto sia necessario provvedere al soccorso dei viaggiatori in linea e venga dato avviso mediante gli impianti di comunicazione, attendere il personale addetto al soccorso conservando la posizione normale sui veicoli.
- Non salire sui mezzi in evidente stato di ubriachezza ovvero in condizioni psico-fisiche anormali.
- Non disturbare gli altri viaggiatori; l'uso di telefoni cellulari è ammesso a condizione di non arrecare disturbo agli altri viaggiatori.
- Non gettare alcun oggetto nelle vetture o fuori dal mezzo.
- Non sporcare e non danneggiare i mezzi, le infrastrutture a disposizione del pubblico e le attrezzature a supporto. Le sanzioni di cui all'art. 29 del D.P.R. 11 luglio 1980 n. 753 e all'art. 25, co. 4, Legge Regione Toscana 31 luglio 1998 n. 42 non si applicano nel caso in cui tali atti siano compiuti da chi è colpito da malore, fatto salvo il risarcimento del danno causato.
- Non trasportare oggetti nocivi o pericolosi, ivi comprese armi da fuoco cariche e non smontate. Le munizioni di dotazione devono essere tenute negli appositi contenitori e accuratamente custodite. Il divieto di cui al comma precedente non è applicabile agli agenti della forza pubblica i quali, se in borghese,

debbono farsi riconoscere dal personale addetto al Servizio presentando la tessera comprovante l'appartenenza al Corpo (Arma dei Carabinieri, Polizia di Stato, Guardia di Finanza).

- Non usare segnali d'allarme o qualsiasi dispositivo di emergenza se non in caso di grave e incombente pericolo.
- Rispettare le disposizioni concernenti il trasporto di bagagli, biciclette e animali.
- Non fumare a bordo dei mezzi, negli impianti di fermata, negli ascensori e in qualsiasi spazio all'interno del Sistema di Collegamento.
- Non accedere sul mezzo con animali, materiali, oggetti ed involucri che, per volume forma o natura, possano risultare molesti o pericolosi per i viaggiatori e/o arrecare danno agli stessi.
- Non svolgere attività di vendita di beni o servizi anche a scopo reclamistico, di accattonaggio o di cantante o suonatore.
- Non impedire o ostacolare il personale stesso nell'esercizio delle sue funzioni.
- Rispettare gli avvisi e le istruzioni diffuse mediante gli impianti di comunicazione ovvero indicati negli appositi monitor o affissi nelle stazioni, alla fermata, a bordo dei mezzi, all'interno dei rivenditori autorizzati o contenuti sul sito web.
- Rispettare le norme emanate dalle autorità competenti ed osservare tutte le altre particolari disposizioni che, al fine di evitare incidenti, vengono impartite dal personale addetto al Servizio di Collegamento.

Condizioni e tariffe per il trasporto bagagli

- E' consentito trasportare gratuitamente bagagli e valigie al seguito da parte del cliente purché non intralcino e non creino pericolo ai passeggeri e non compromettano il regolare esercizio del trasporto. Le operazioni di carico e scarico possono essere effettuate direttamente dal cliente.
- I bagagli, compresi quelli a spalla ed i pacchi devono essere posati a terra o nelle apposite aree in modo da non arrecare disagio agli altri viaggiatori. Bagagli e pacchi non possono essere posati sui posti a sedere o comunque ingombrarli impedendone l'uso, ovvero ostruire le vie di passaggio.
- Il trasporto di bagagli può essere rifiutato in caso di affollamento o qualora pregiudichi la sicurezza dei passeggeri a bordo del mezzo stesso.
- L'Azienda non è in alcun caso responsabile del furto, smarrimento o comunque perdita degli oggetti personali dei Clienti né dei loro bagagli e/o loro contenuto, durante il trasporto o l'attesa dei mezzi. Non è consentito il deposito di bagagli né il trasporto di bagagli non accompagnati.

Condizioni e tariffe per il trasporto biciclette

- E' possibile trasportare all'interno della vettura fino ad un massimo di una bicicletta, fissandola in maniera appropriata agli opportuni dispositivi di ancoraggio e nel rispetto delle seguenti condizioni:
- il passeggero con bicicletta nella fase di ingresso alle vetture ha diritto di precedenza, mentre in uscita dalle vetture ha diritto di precedenza il passeggero senza bicicletta;
- all'interno delle stazioni, la bicicletta deve essere portata a mano;
- è vietato appoggiare la bicicletta alle pareti o posteggiarla nelle stazioni;
- all'interno delle stazioni i possessori devono adottare ogni cautela al fine di evitare intralci;
- in corrispondenza dell'accesso alla vettura la bicicletta ed il suo possessore dovranno posizionarsi come previsto dall'apposita segnaletica orizzontale;
- è obbligatorio sistemare la bicicletta all'interno degli spazi delimitati, appoggiandola alle sedute a ribalta;
- è obbligatorio -prima della partenza della vettura- fissare la bicicletta con l'apposito dispositivo, custodendola costantemente durante il viaggio;

- i bambini di età inferiore ai 12 anni possono salire sulle vetture con la bicicletta solo se accompagnati da un adulto;
- sono ammesse biciclette monoposto a trazione normale;
- è consentito l'uso dell'ascensore mentre è vietato il trasporto delle biciclette nelle scale interne;
- in caso di emergenza o comunque in caso di situazioni che richiedano l'evacuazione dei passeggeri dall'impianto le biciclette dovranno essere lasciate a bordo della vettura. Il successivo recupero sarà effettuato dal personale di controllo e la restituzione ai proprietari avverrà dietro presentazione dei titoli di viaggio convalidati il giorno dell'abbandono insieme ad un documento di riconoscimento.

Condizioni e tariffe per il trasporto di animali

- Gli animali sono ammessi a bordo solo se chiusi entro idonea gabbia o sicuro contenitore di dimensioni non superiori a quelle consentite del bagaglio a mano che ne impedisca il contatto fisico con l'esterno e previo pagamento del biglietto ordinario.
- I cani possono essere trasportati liberi, purché accompagnati, muniti di museruola e a guinzaglio corto ed in braccio all'accompagnatore se di piccole dimensioni.
- I cani guida per non vedenti, comunque muniti di museruola, possono essere tenuti al guinzaglio corto e sono esenti dal pagamento del biglietto.
- Gli animali trasportati devono essere costantemente sorvegliati dal passeggero senza ingombrare il passaggio durante le fasi di imbarco e sbarco e devono essere tenuti in modo da non arrecare disturbo o danno a persone o cose.
- In ogni caso, la persona che accompagna l'animale è l'unica responsabile dei danni provocati a cose e/o persone quale conseguenza diretta o indiretta di comportamenti o fatti provocati dallo stesso animale.
- In ogni caso il trasporto di animali, tranne che nel caso di cani per non vedenti, potrà essere limitato dal personale in caso di affollamento del mezzo.

Condizioni e tariffe per il trasporto di bambini

- I bambini di altezza non superiore al metro accompagnati da un viaggiatore adulto pagante, sono trasportati gratuitamente. Oltre tale altezza è dovuto il biglietto intero. I passeggini pieghevoli possono essere trasportati aperti con bambino a bordo solo se ancorati con apposito dispositivo presente nell'area esclusiva per carrozzina disabili. Per tutta la durata del viaggio il passeggino deve essere custodito fisicamente e controllato a vista diretta dall'accompagnatore.
- Nel caso di viaggiatore adulto che accompagni più di un bambino nei limiti di cui sopra, viaggerà gratuitamente soltanto uno di questi permanendo l'obbligo del possesso di un idoneo titolo di viaggio per gli altri.

RULES OF CONDUCT FOR TRAVELERS

TERMS AND CONDITIONS FOR TRANSPORT.

- Purchase the appropriate ticket, validate it and keep it for the entire trip and, if requested, show it to the surveillance staff at the exit. The ticket is personal and non-transferable.
- Travel on the cars in a correct position and take only one seat.
- Follow the instructions relevant to reserved seats.
- Prior to departure and until the shuttle stops at your station, hold firmly to the supports and handles installed in the car, even when seated; the Company is not liable for any damage suffered by a Customer who travels without holding to the dedicated supports.
- Do not board and leave the car through doors or spots other than those identified in the instructions posted inside and outside the car, or when the car is moving.
- Do not try to board the car beyond the maximum number of passengers allowed, when it is already full, or, in any case, disregarding the instructions provided by the staff assigned to the management of the Link Service. The passengers leaving the cars take precedence over those boarding them. Do not board the car by going through or forcing open the automatic doors when they are closed or closing.
- Immediately after boarding, allow the automatic doors to close, avoiding to board when the car is already full and after the acoustic signal.
- At every station, allow the automatic doors to open, by avoiding to stand in their immediate vicinity when there is enough room in the car.
- Upon arrival at the station, promptly leave the facility following the dedicated path on the platform and along the identified route.
- Do not lean out of the doors and do not try to open them.
- Do not stay on board when the shuttle reaches the terminus.
- In the event that, for a serious failure, it is necessary to rescue the passengers and a warning is issued through the communication system, wait for the arrival of the rescue team, keeping your normal position in the cars.
- Do not board cars when drunk or in abnormal psycho-physical conditions.
- Do not disturb the other passengers; the use of cell phones is permitted on condition that it does not bother the other travelers.
- Do not throw anything on the car floor or outside the car.
- Do not soil and do not damage the cars, the infrastructures provided to the public and the auxiliary equipment. The penalties pursuant to art. 29 of D.P.R. no. 753 of July 11, 1980, and to art. 25, par. 4. of the Tuscany Regional Law no. 42 of July 31, 1998 do not apply in the case when such acts are committed by a person taken ill, notwithstanding the reimbursement of the damage caused.
- Do not carry harmful or hazardous objects on board, including firearms loaded and not disassembled. The relevant ammunitions must be kept in the dedicated containers and accurately guarded.

- The prohibition as per the previous paragraph does not apply to police officers who, if in plain clothes, must identify themselves with the staff assigned to the Service by showing the badge that proves their belonging to the Force (Carabinieri, State Police, Inland Revenue Police).
- Do not use alarm signals or any emergency device unless there is a serious and immediate danger.
- Comply with the provisions relevant to the transport of luggage, bicycles and pets.
- Do not smoke on board of the shuttle, in the stations, in the elevators and in any space of the Link System.
- Do not board the car with pets, materials, objects and parcels that, due to their volume, shape or nature, may be a nuisance or a danger for the travelers and/or cause them damage.
- Do not sell goods or services, not even for promotional purposes. Do not beg or busk.
- Do not prevent or hinder the staff from the execution of their duties.
- Follow the notices and the instructions given through the communication system, displayed on the dedicated screens or posted in the stations, at the stops, in the cars, inside the authorized retailer shops or on the website.
- Follow the rules issued by the competent authorities and comply with all the other special instructions that, in order to prevent accidents, are imparted by the staff assigned to the Link Service.

Conditions and fees for the transport of luggage

- Customers are permitted to carry 1 suitcase weighing max. 10 kg and measuring max. 55x40x20 cm free of charge. The fee for extra luggage is equal to one passenger ticket, to be validated prior to starting the trip. Customers shall load and unload their own luggage.
- The luggage, inclusive of shoulder bags and parcels must be put on the floor or in the dedicated storage areas so as not to hinder the other travelers. Luggage and parcels cannot be left on seats or hinder them, preventing their use, nor hinder passage ways.
- The transport of luggage can be refused when the shuttle is too crowded or if it affects the safety of the shuttle travelers.
- The Company is in no case liable for the theft, misplacement or loss of the Customers' personal belongings, or of their luggage and/or relevant content, during transport or on the boarding platforms. Luggage cannot be transported or left unattended.

Conditions and fees for the transport of bicycles.

- Customers can transport with the shuttle one bicycle max., fixing it appropriately to the dedicated fixing devices and in conformity with the following conditions:
- When boarding, the passengers with a bike should enter first, while on leaving the car, the passengers without bikes take precedence;
- In the stations, bikes shall be carried by hand;
- It is forbidden to rest a bike against the walls or park it in the stations;
- In the stations, bike owners shall take all precautions so as not to be of hindrance;
- The passengers with a bike shall stand next to the shuttle doors as required by the dedicated signs on the floor;
- It is mandatory to place the bike within the marked-off spaces, resting it against the folding-up seats;
- It is mandatory – prior to the shuttle departure – to secure the bike with the dedicated device, keeping it constantly monitored during the trip;
- Children younger than 12 can board the shuttle with a bike only under the custody of an adult;
- Single-seat bikes with standard traction are permitted on board;

- The use of the elevator is allowed, while transporting bikes on the internal staircases is forbidden;
- In the event of an emergency or in any case, before situations that require the evacuation the passengers from the structure, bikes shall be left on the shuttle. They shall be recovered in a second time by the control staff and returned to their legitimate owners against presentation of the tickets validated on the day of the evacuation, together with an ID document.

Conditions and fees for the transport of pets

- Pets are permitted on board only if they are properly caged in a container that does not exceed the size of the hand luggage and prevents any physical contact with the outside. The fee for a pet is equal to the ordinary ticket.
- Dogs can be transported free, as long as they are accompanied, wear a muzzle, and are on a short leash and on the lap of the holder, in the case of small-size dogs.
- Service dogs for blind people, in any case wearing a muzzle, can be kept on a short leash and do not pay the ticket.
- When getting on and off the shuttle, pets shall be constantly monitored by their owners without hindering the passage; they shall be held so as not to bother or damage people or things.
- In any case, the person who carries the pet is the sole subject liable for damage caused to things and/or people as a direct or indirect consequence of behaviors or events caused by the pet.
- In any case, the transport of pets, with the exception of service dogs for blind people, can be limited by the staff when the shuttle is overcrowded.

Conditions and fees for the transport of children

- Those children whose height does not exceed one meter, accompanied by a paying adult, travel free of charge. Past such height, the ordinary fee applies. Foldable prams can be kept open with a child on board only if they are secured to the dedicated lock installed in the area reserved for wheelchairs. The pram must be physically guarded and visually monitored by the adult for the entire duration of the trip.
- In the case of an adult passenger that accompanies more than one child within the aforesaid limits, only one of the children is entitled to travel free of charge, while the others shall pay the appropriate ticket.